



FRIDGE-FREEZER

User's Guide

Please read this User's Guide carefully before operating and keep it handy for reference at all times.

KÜHL- GEFRIERKOMBINATION

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung genau durch, bevor Sie das Gerät benutzen und halten Sie sie immer zur Hand, damit Sie, falls nötig, nachschlagen können.

REFRIGERATEUR- CONGELATEUR

Manuel de l'utilisateur

Lisez avec attention ce Manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le réfrigérateur et gardez-le toujours pour toute référence.

FRIGORIFERO CON CONGELATORE

Istruzioni per l'uso

Nel ringraziarvi per avere acquistato questo prodotto LG, vi raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di conservare questo manuale per eventuali consultazioni future.

HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM

Navodila za uporabo

Pred uporabo natančno preberite ta navodila in jih obdržite za referenco.

VSEBINA

Angleška različica	130	Sestavljiva vrata	146
Varnostna opozorila	131-132	Polica za mlečne izdelke (nemusi' obsahovat')	147
Sestavni deli	133	Posoda za jajca (nemusi' obsahovat')	147
Namestitev hladilnika	134-139	► Zamrzovalnik	
Jemanje hladilnika iz embalaže	134	Predal za led	147
Namestitev in priklop	134	Spodnji predal Durabase	148
Pokrov podnožja	134	Pregrada predala Durabase	148
Odstranitev in menjava ročajev in vrat	135-138	Izvelčni predal	148
Uravnava in namestitev vrat	139	Predel za Osvežilne Pijače (samo nekateri modeli)	149
Uporaba hladilnika	140-149	Nega in čiščenje	150-151
Zagotavljanje kroženja zraka	140	Splošna navodila za čiščenje	150
Hlajenje Multi-Flow	140	Zunanost	150
Nastavljanje funkcij	140	Notranje stene	150
Prilagoditev nastavljenih funkcij	141	Tesnila in podloga vrat	150
Navodila za shranjevanje hrane	141	Plastični deli	150
Shranjevanje zamrznjene hrane	142	Tuljava kondenzatorja	150
► Hladilnik		Zamenjava žarnice	150-151
Police hladilnika	143	Prekinitve toka	151
Stojalo za vino (nemusi' obsahovat')	143	Če se odpravite na počitnice	151
Predal za svežino OptiBin	144	Če se preselite	151
Nadzor vlažnosti	144	O ledomatu	152
Odstranjevanje predala za svežino	144-145	Priklop priključka za vodo	153-154
Pokrov predala z mrežo na notranji strani	145	Odpravljanje težav	155-160
Predal Glide 'N' Serve	146		

VARNOSTNA SPOROČILA

Ta navodila vsebujejo veliko pomembnih varnostnih sporočil. Vedno preberite vsa varnostna sporočila in jih upoštevajte.



To je varnostni znak. Opozarja na varnostna sporočila, ki vas seznanijo z nevarnostmi, ki bi lahko ubile ali poškodovale vas ali druge, ali poškodovale izdelek.

Vsa varnostna sporočila bodo opremljena z varnostnim znakom spredaj in besedo, ki označuje nevarnost: NEVARNOST, OPOZORILO, POZOR. Te besede pomenijo:

▲ NEVARNOST

Neupoštevanje navodil vas bo ubilo ali resno poškodovalo.

▲ OPOZORILO

Neupoštevanje navodil vas lahko ubije ali resno poškoduje.

▲ POZOR

Opozarja na neposredno nevarnost, ki se ji lahko izognete in tako preprečite manjšo ali srednje veliko poškodbo ali zgolj poškodbo izdelka.

Vsa varnostna sporočila bodo pokazala na nevarnost, vam sporočila kako se lahko izognete možnosti poškodbe in kaj se lahko zgodi, če navodil ne upoštevate.

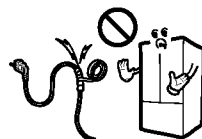
▲ OPOZORILO

Da bi zmanjšali možnost požara, elektrošoka ali poškodbe oseb, ki uporabljajo ta izdelek, morate upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

Pred uporabo naprave v celoti preberite navodila.

- Hladilnika nikoli ne izklaplajte tako, da povlečete za napajalni kabel. Vedno trdno primite za vtič in ga izvlecite iz vtičnice.
- Vse obrabljene ali kakor koli poškodovane električne kable takoj zamenjajte ali popravite. Ne uporabljajte kablov, na katerih so vidne razpoke ali obraba (po sami dolžini ali na koncih kabla).
- Ko aparat odmikate od zidu, pazite, da ne priščipnete ali poškodujete napajalnega kabla.
- V bližini aparata in preostalih naprav ne shranjujte ali uporabljajte bencina ali drugih hlapljivih plinov in tekočin.
- Ne dovolite, da bi otroci plezali, stali ali viseli na vratih ali policah hladilnika. S tem bi lahko poškodovali hladilnik in se resno ranili.
- Prstov ne vtikajte v ozke predele. Razmiki med vrati in predali so temu primerno majhni. Če so prisotni otroci, bodite previdni pri zapiranju vrat.
- Pred čiščenjem ali popravili hladilnik izklopite.
- **OPOMBA:** Močno priporočamo, da vsa popravila opravi primerno usposobljen serviser.
- Pred menjavo pregorele žarnice hladilnik izklopite tako, da izključite napajalni kabel oz prekinete tok ali izklopite varovalko, in tako preprečite neposreden stik z električnim tokom. (Žarnica, ki je pregorela, lahko pri zamenjavi počí.)
- **OPOMBA:** Če oba gumba nastavite na položaj OFF (IZKLOPLJENO), to ne prekine toka, ki vodi do žarnice.

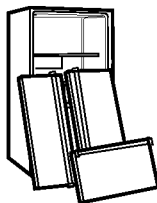
- Hladilnik je treba primerno namestiti, v skladu z navodili za namestitvev (Attention Installer Instructions), ki so bila prilepljena na njegovo prednjo stran.
- Ko hladilnik začne delovati, se ne dotikajte hladnih površin v zamrzovalnem delu, zlasti ne z mokrimi ali vlažnimi rokami. Koža lahko primrzne nanje.
- Pri hladilnikih z ledomati se izogibajte stika z deli izvržnega mehanizma ali grelnim elementom, skozi katerega pridejo kocke. Kadar je hladilnik vklopljen, se s prsti ali dlanmi NE dotikajte mehanizma za izdelovanje ledu.
- Popolnoma odtaljenih živil NE zamrzujte ponovno. Ameriško ministrstvo za kmetijstvo v 69. številki biltena Dom in vrt navaja:
 - ... Odtaljena živila lahko varno zamrznete, če so v njih še kristalčki ledu ali so še hladna - pod 4°C.
 - ... Odtaljenega mesa, perutnine ali rib, ki imajo nenavaden vonj ali barvo, ne smete ponovno zamrzniti ali jesti. Odtaljen sladoled vrzite proč. Če hrana smrdi oz. ima nenavaden vonj ali barvo, jo vrzite proč. Uživanje takšne hrane je lahko nevarno.Kakovost zgolj delno odtaljenih živil, ki jih ponovno zamrznete, je prav tako slabša; zlasti to velja za sadje, zelenjavo in pripravljeno hrano. Ponovno zamrzovanje najmanj vpliva na kakovost in užitnost rdečega mesa. Ponovno zamrznjeno hrano čim prej porabite in tako čim bolj ohranite njeno kakovost.
- **Napajalnega kabla ne spreminjajte ali podaljšujte.** Lahko pride do električnega sunka ali požara.



SHRANITE TA NAVODILA

⚠ NEVARNOST: NEVARNOST, DA SE OTROCI ZAGOZDIJO

Obstaja nevarnost, da se otroci zagozdijo ali zadušijo. Zavrženi ali opuščeni hladilniki so zelo nevarni - tudi če jih tako pustite le nekaj dni. Če se nameravate znebiti starega hladilnika, upoštevajte navodila na desni in tako preprečite morebitno nesrečo.



PREDEEN ODSTRANITE ODSLUŽENI HLADILNIK ALI ZAMRZOVALNIK

- Odstranite vrata.
- Police pustite nameščene, da otroci ne morejo splezati v notranjost hladilnika.

ODSTRANITEV HLADILNEGA SISTEMA

Odsluženi hladilnik je morda uporabljal hladilni sistem s CFC (klorofluoro ogljiki). CFC poškoduje stratosferski ozon.

Če nameravate odsluženi hladilnik odstraniti, poskrbite za to, da bo hladilo s CFC odstranil primerno usposobljen serviser. Če hladilo CFC namerno izpustite v okolje, boste za to v skladu z okoljsko zakonodajo kaznovani z zaporno ali denarno kaznijo.

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Ne uporabljajte podaljška

Če je mogoče, hladilnik priključite na samostojno električno vtičnico in ne na razdelilnik z ostalimi napravami in svetili. Tako boste preprečili preobremenitev, ki lahko povzroči izpad napetosti.

Dostopnost vtiča napajalnega kabla

Hladilnik mora biti nameščen tako, da boste imeli v primeru nesreče enostaven dostop do vtiča napajalnega kabla.

Zamenjava napajalnega kabla

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali ustrezna usposobljena oseba.

NAMESTITEV VODOVODNE CEVI

Pred namestitvijo

- Ledomat sme namestiti le proizvajalec.
- Ledomat potrebuje za svoje delovanje vodni tlak 147 - 834 kPa (1,5 - 8,5 kgf/cm²) (tj. papirnat kozarec (180 cm³) se povsem napolni v 3 sekundah).
- Če vodni tlak ne doseže 147 kPa (1,5 kgf/cm²), boste morali kupiti dodatno tlačno črpalko, da bo

aparatus izdeloval led in dovajal hladno vodo.

- Celotna dolžina vodovodne cevi naj bo 8 m. Cevi ne upogibajte. Če bo cev dolga 8 m ali več, lahko pride do težav pri dovajanju vode zaradi pritiska odtočne vode.

- Vodovodno cev namestite na mesto, ki ni izpostavljeno vročini.

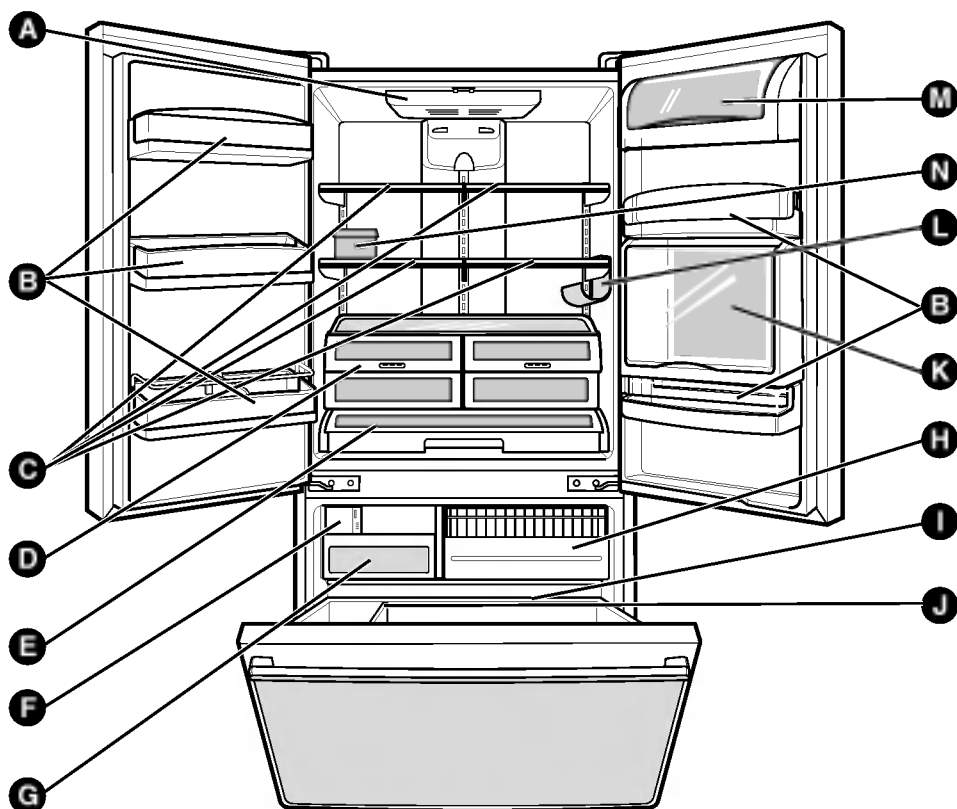
⚠ OPOZORILO

- Priključite le na pitno vodo.
- Glejte navodila za namestitev kompleta vodnega filtra.

⚠ OPOZORILO

- Hladilni in izolacijski plini, ki se uporabljajo v aparatu, se morajo odstraniti na poseben način. Za informacije o odstranjevanju se obrnite na servis ali ustrezno usposobljeno osebo.

SESTAVNI DELI



Na tej strani se bolje seznanite s sestavnimi deli. Za boljšo predstavo so dodane referenčne oznake.

OPOMBA: Ta navodila so napisana za različne modele. Kupljeni hladilnik bo vseboval le nekatere ali vse spodaj naštetih dele. Razpored spodaj prikazanih delov je v vašem hladilniku lahko drugačen.

A Žarnica hladilnika

B Sestavljiva vrata

C Police

D Predal za svežino (ohrani sadje in zelenjavo svežo in hrustljivo)

E Predal Glide 'N' Serve

F Ledomat CustomCube

G Predal za led

H Izvlečni predal

I Spodnji predal Durabase

J Pregrada

K Domači bar

L Stojalo za vino (nemusi obsahovat)

M Polica za mlečne izdelke (nemusi obsahovat)

N Posoda za jajca (nemusi obsahovat)

NAMESTITEV HLADILNIKA

⚠ OPOZORILO

Nevarnost prekomerne teže

Za premikanje in namestitev hladilnika sta potrebni vsaj dve osebi.

V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe hrbta ali katerega drugega dela telesa.

JEMANJE HLADILNIKA IZ EMBALAŽE

Pred uporabo s hladilnika odstranite morebitne trakove in nalepke. Ne odstranjujte nalepk z opozorili, oznakami modela in serijske številke, ali lista s tehničnimi podatki TechSheet, ki je pritrjen na zadnjo steno hladilnika.

Preostali trak ali lepilo odstranite tako, da površino na hitro podrgnete s palcem. Ostanke traku ali lepila lahko odstranite tudi tako, da z rahlo namiljenimi prsti (uporabite tekoče sredstvo za pomivanje posode) podrgnete po lepljivi površini. Očistite jo s toplo vodo in jo osušite.

Za odstranjevanje ne uporabljajte ostrih predmetov, alkohola, vnetljivih tekočin ali abrazivnih čistilnih sredstev. Ti izdelki namreč lahko poškodujejo površino hladilnika. Za podrobnejše informacije si oglejte poglavje Pomembna varnostna opozorila.

Police hladilnika so v položaju, ki je primeren za transport.

Prenamestite jih v skladu z vašimi potrebami po shranjevanju.

⚠ OPOZORILO

Ko hladilnik premikate:

Hladilnik je težek. Kadar ga premikate, da bi ga očistili ali opravili servisna popravila, dobro zaščitite tla. Pri premikanju ga vedno izvlecite naravnost ven. Ne zibajte in ne vrтите ga, da ne poškodujete tal.

⚠ OPOZORILO



Nevarnost eksplozije

Hladilnik ne sme priti v stik z vnetljivimi snovmi in plini, kot je bencin.

V nasprotnem primeru lahko pride do smrtnih poškodb, eksplozije ali požara.

NAMESTITEV

1. Postavite ga na ravna tla, da preprečite tresenje. Če tla niso ravna, namestite vijake za uravnavanje tako, da odpravite to pomanjkljivost. Prednji del mora biti nameščen nekoliko višje kot zadnji, zato da se vrata lepše zapirajo. Vijake za uravnavanje obračate tako, da pred tem nekoliko nagnete ohišje hladilnika. Če vijak za uravnavanje obrnete v smeri urnega kazalca (↻), boste to stran hladilnika dvignili, če ga obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca (↺), pa jo spustite.
2. Napravo namestite v prostor s temperaturo med 13 °C in 43 °C. Če je temperatura prostora previsoka ali prenizka, to lahko slabo vpliva na zmoglost hlajenja.
3. Za zagotavljanje zadostnega kroženja zraka okoli zamrzovalnika, pustite na obeh straneh dovolj prostora, kar velja tudi za prostor nad zamrzovalnikom - to pomeni odmik najmanj 5 cm (2 inča) od stene na hrbtni strani.

⚠ **POZOR:** Ne nameščajte ga v bližino naprav, ki oddajajo toploto, in ga ne postavljajte naravnost na sonce ali na vlago.

NASLEDNJI KORAK

1. Obrišite ves prah, ki se je nabral med transportom in hladilnik dobro očistite.
2. Na ustrezna mesta namestite dodatke, npr. posodo za ledene kocke, predale, police itd. Ti so skupaj v paketu, da se med transportom ne poškodujejo.
3. Preden hladilnik napolnite hrano, naj bo priklonjen vsaj 2 ali 3 ure. Preverite, da je pretok hladnega zraka v zamrzovalnem delu nastavljen tako, da omogoča primerno hlajenje. Hladilnik je tako pripravljen za uporabo.

⚠ OPOZORILO

- Pazite, da se pri delu s tečaji, rešetko v podnožju, čepi itd., ne poškodujete.
- Ne vstavljajte rok, nog ali kovinskih paličic v zračni ventil, rešetko v podnožju ali pod sam hladilnik. Sicer lahko pride do poškodbe ali elektrošoka.

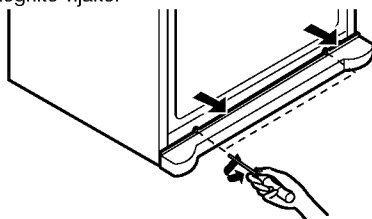
POKROV PODNOŽJA

Namestitev pokrova podnožja

1. Odprite predal zamrzovalnika. (Predal ni prikazan.)
2. Ko je predal odprt, boste imeli dovolj prostora, da boste lahko odstranili vijake na pokrovu.

Zamenjava pokrova podnožja:

- Namestite pokrov v ustrezen položaj ter vstavite in pritegnite vijake.



NAMESTITEV HLADILNIKA

KAKO ODSTRANITI VRATA HLADILNIKA

1. Odstranjevanje vrat hladilnika

OPOMBA: Oblike ročaja se lahko razlikujejo.

POMEMBNO: Preden začnete, hladilnik izklopite in ga odklopite iz električnega omrežja. Iz vrat odstranite hrano in police.

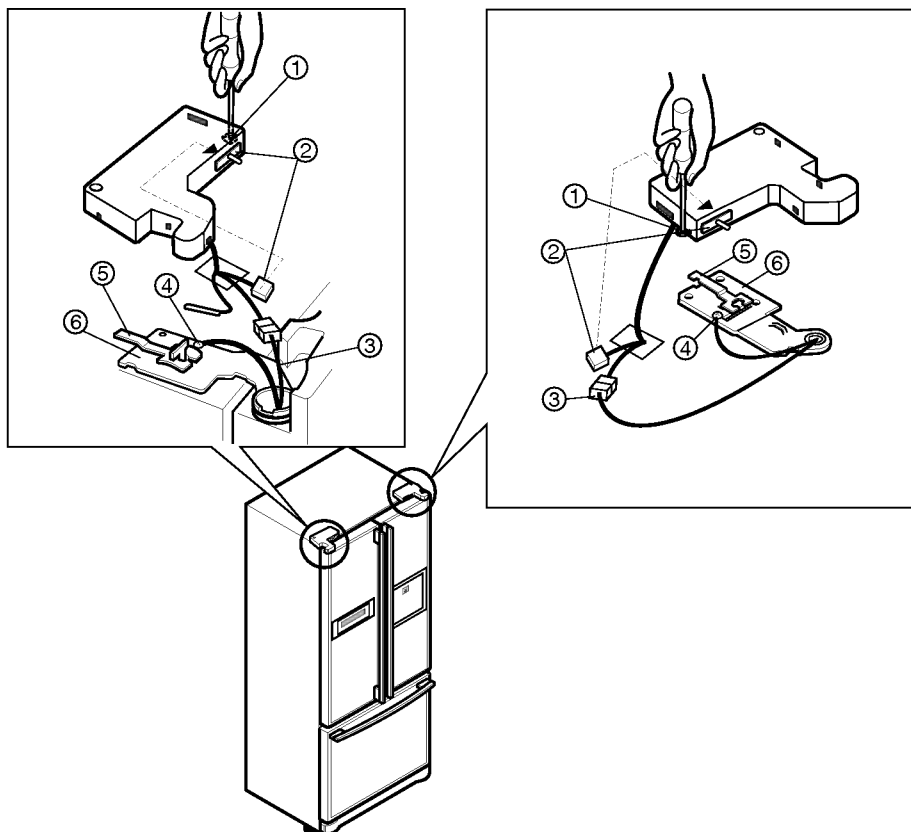
► Leva vrata

- Odvijte vijak pokrova (1).
- Izključite žično stikalo vrat (2) in žično napeljavo (3).
- Odstranite vijak žice za ozemljitev (4).
- Tečaj za uravnavanje vrat (5) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in odstranite zgornji tečaj (6).
- Dvignite vrata, da lahko odstranite zatiče srednjega tečaja.
- Vrata položite na površino, ki ne bo opraskala vrat, z notranjo stranjo navzgor.

► Desna vrata

- Desna vrata odstranite enako kot leva.
- Odstranite zgornji tečaj (6) in obrnite tečaj za uravnavanje vrat (5), tokrat v smeri urnega kazalca.

▲ **POZOR:** Ko odstranjujete zgornji tečaj, pazite, da vrata ne padejo naprej.



2. Zamenjava vrat hladilnika

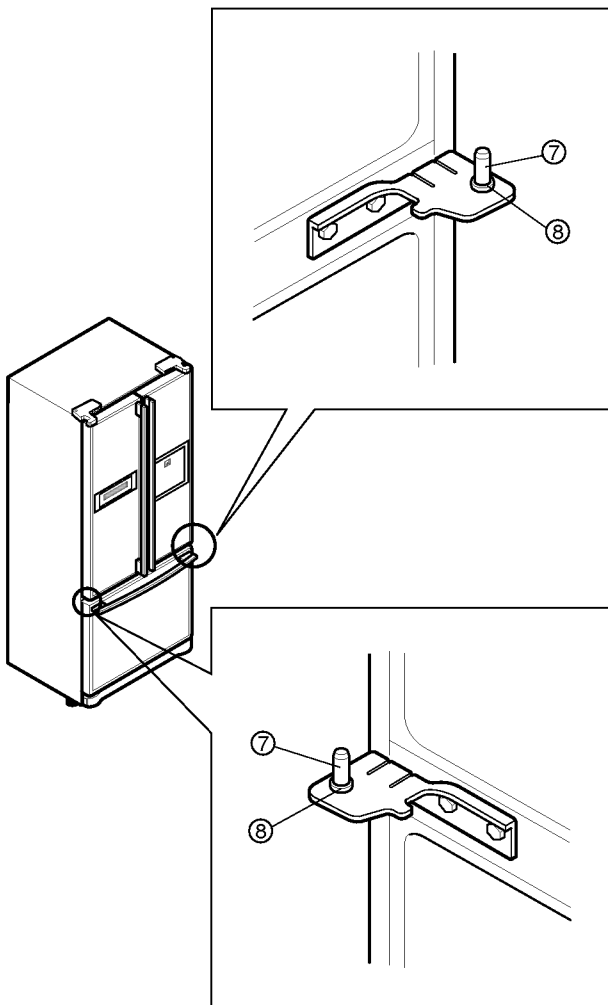
► Desna vrata

- Vrata spustite na zatič srednjega tečaja (7).
- Vrata morajo biti poravnana z ohišjem hladilnika.
- Zamenjajte zgornji tečaj (6) in obrnite tečaj za uravnavanje vrat (5) v nasprotni smeri urnega kazalca, da ga pritrдите.
- Tesnilo na vratih mora biti naslonjeno na ohišje in ne sme biti nagubano.
- Med pritrdjevanjem vrata držite za ročaj. Vrata morajo biti ravno, razmik med vrati pa enak po vsej dolžini prednjega dela.
- Pritrdite vijak žice za ozemljitev (4) in priključite žično napeljavo (3).
- Priključite žično stikalo vrat (2).
- Pritrdite vijak pokrova (1).

► Leva vrata

- Leva vrata odstranite enako kot desna.
- Ko menjavate zgornji tečaj (6), obrnite tečaj za uravnavanje vrat (5), tokrat v smeri urnega kazalca.

▲ **POZOR:** Pazite na tesnilo [del (8)]. Lahko se hitro sname.



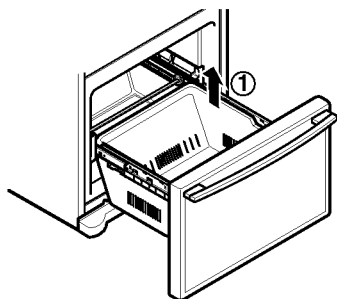
NAMESTITEV HLADILNIKA

KAKO ODSTRANITI IN NAMESTITI IZVLEČNI PREDAL

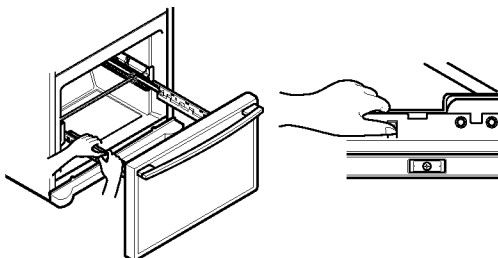
POMEMBNO: Če nečete poškodovati sebe ali izdelka oz. lastnine, naj vam pri naslednjem opraviilu nekdo pomaga.

1. Odstranjevanje izvlečnega predala

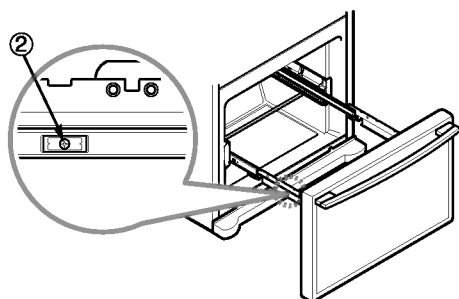
- Predal izvlecite do konca. Odstranite spodnjo košaro (1) tako, da jo dvignete z vodil. (Če vrata nagnete, bo lažje.)



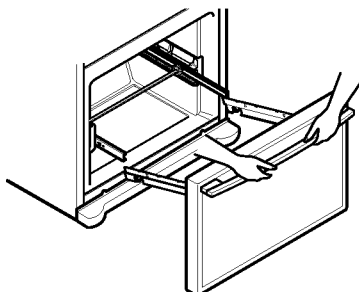
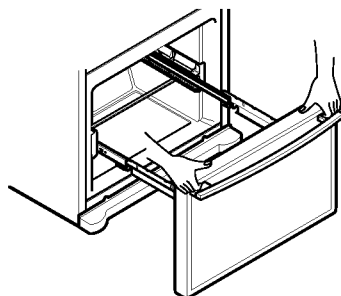
- Oba zatiča pritisnite s palcema, da ju dvignete.
- Ločite levi in desni pokrov vodil.



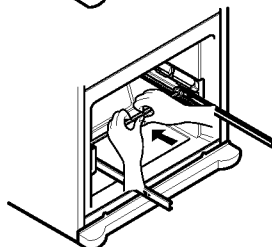
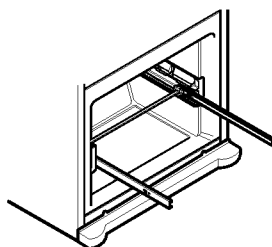
- Odstranite vijaka (2) na obeh straneh vodil.



- Z obema rokama primite vrata in jih povlecite navzgor, da jih snamete z vodil.



- Z obema rokama primite sredinsko palico in jo porinite noter, da se vodili namestita hkrati.



- ▲ **POZOR:** Ko odstranite predal, ga ne držite za ročaj. Če se bo ročaj snel, vas predal lahko poškoduje.
- ▲ **POZOR:** Ko polagate predal na tla, pazite, da z ostrimi robovi na tečajih ne poškodujete tal ali svojih nog.

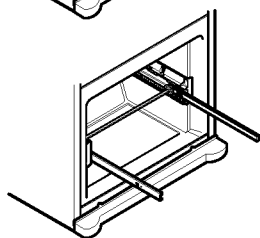
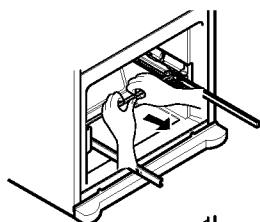
NAMESTITEV HLADILNIKA

KAKO ODSTRANITI IN NAMESTITI IZVLEČNI PREDAL

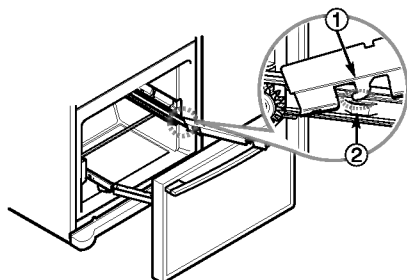
POMEMBNO: Če nečete poškodovati sebe ali izdelka oz. lastnine, naj vam pri naslednjem opraviilu nekdo pomaga.

2. Nameščanje izvlečnega predala

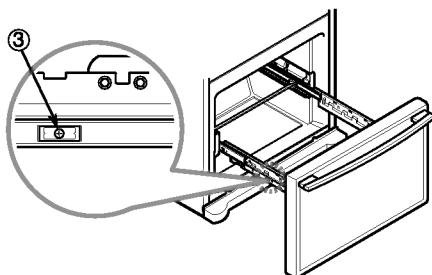
- Z obema rokama primate sredinsko palico in jo porinite ven, da obe vodili hkrati izvlečete do konca.



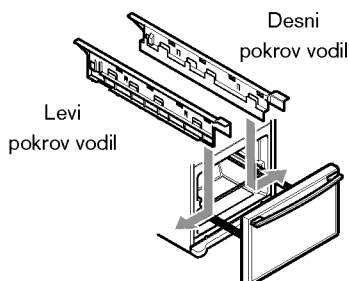
- Podpori vrat (1) namestite v zatiče vodil (2).



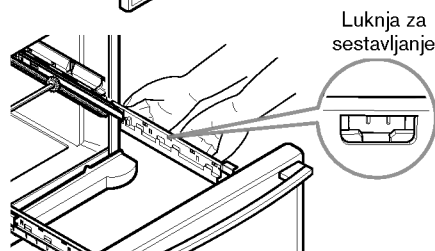
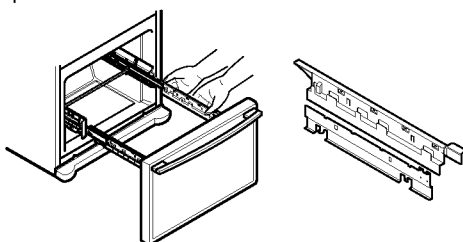
- Vrata spustite na končno višino in pritrdite vijake (3).



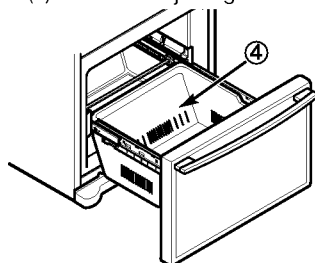
- Pazite, da namestite prava pokrova vodil na vsako stran.



- Zgornje luknje pokrova vodila poravnajte z zgornjimi luknjami podpore vrat, da namestite pokrove vodil.



- Ko je predal izvlečen do konca, vstavite spodnjo košaro (4) na vodila svojih nog.



▲ OPOZORILO: Če želite preprečiti, da se otroci ali domače živali zagozdijo ali zadušijo, jim NE dovolite, da bi se igrali v predalu.

▲ OPOZORILO: NE stopajte ali se sedajte na vrata zamrzovalnika.

NAMESTITEV HLADILNIKA

URAVNAVA IN NAMESTITEV VRAT

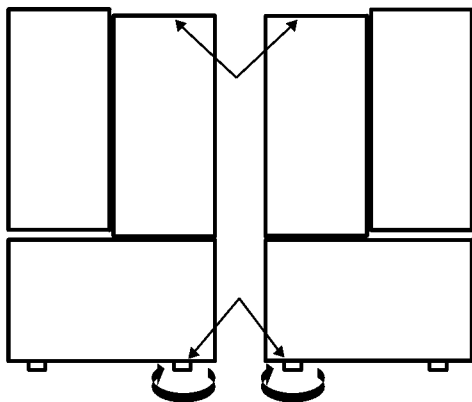
Uravnava

Hladilnik ima dva vijaka za uravnavanje D enega na desni in enega na levi strani. Če hladilnik ni stabilen ali hočete, da bi se vrata lažje zapirala, lahko s pomočjo spodnjih navodil nastavite nagib hladilnika.

1. Priključite napajalni kabel hladilnika v vtičnico.
Hladilnik prestavite na mesto, kjer bo nameščen.

2. Če vijak za uravnavanje obrnete v smeri urnega kazalca, boste to stran hladilnik dvignili, če ga obrnete v nasprotni smeri urnega kazalca, pa jo spustite. Mogoče boste morali vijak za uravnavanje obrniti večkrat, da nastavite nagib hladilnika.

OPOMBA: Če nekdo potiska zgornji del hladilnika, bo nekoliko razbremenil vijaka za uravnavanje. Tako ju lažje nastavite.



3. Odprite oboja vrata in preverite, če se brez težav zapirajo. Če ne, nagnite hladilnik še nekoliko bolj nazaj, tako da zavrtite oba vijaka za uravnavanje v smeri urnega kazalca. Potrebno ju je še nekajkrat zavrteti in pazite, da ju zavrtite za isto število obratov.

4. Po potrebi nagib še enkrat nastavite.

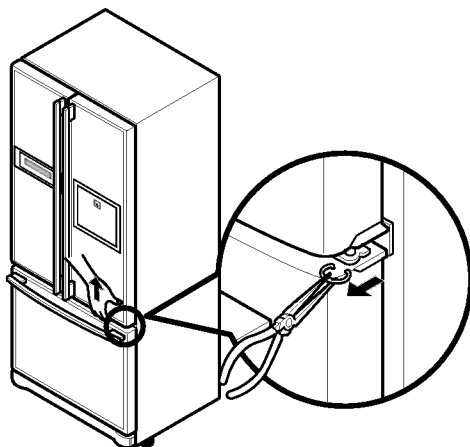
5. Namestite pokrov podnožja.

OPOMBA: Hladilnik je opremljen z dvoje vrat za svežo hrano. Vrata se odpirajo ali zapirajo neodvisno od drugih vrat. Mogoče boste morala vrata nekoliko pritisniti, da se zaprejo do konca.

Namestitev vrat

Če razmik med vrati ni enak, sledite spodnjim navodilom, da poravnate vrata.

1. Z eno roko dvignite vrata, ki jih želite poravnati, pri srednjem tečaju.
2. V drugo roko vzemite kleščice, da vstavite obroček, kot je prikazano na sliki.
3. Vstavite dodatne obročke, da bodo vrata poravnana. (Hladilniku so priloženi trije obročki.)

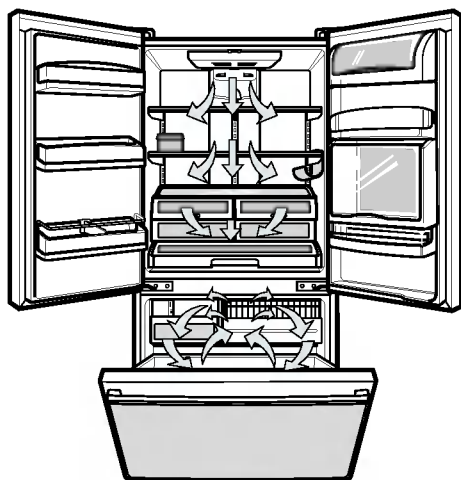


ZAGOTAVLJANJE KROŽENJA ZRAKA

Če želite zagotoviti pravilno temperaturo, se mora med hladilnim in zamrzovalnim delom zrak pretakati. Kot je prikazano na sliki, zrak vstop pri vrhu zamrzovalnika in kroži navzdol. Iz spodnjega dela zamrzovalnika gre zrak v zgornji del hladilnika. Zrak vstopi v hladilnik skozi zgornji zračnik, nato kroži in izstopi spodaj, kjer se vrne v zamrzovalnik.

Hlajenje MULTI-FLOW

- Multi-Flow pomeni močno in učinkovito hlajenje. To se še posebej pozna, ko daste v hladilnik novo hrano.
- Če pride med čiščenjem v zračni ventil za hlajenje voda ali tujki, se bo učinkovitost zmanjšala. Poleg tega se lahko učinkovitost zaradi uhajanja hladnega zraka zmanjša tudi, če je tesnilo poškodovano.



Zračnih ventilov za hlajenje ne blokirajte s hrano. Če jih boste blokirali, bo pretok zraka moten in lahko pride do težav s temperaturo oz. vlago.

POMEMBNO: Ker zrak kroži med obema deloma, se bo vonj prenašal iz enega dela v drug del. Temeljito očistite oba dela, da odpravite slab vonj. Če želite preprečiti pretok vonja in izsušitev hrane, jo zavijte ali pokrijte. (Če želite več informacij, glejte navodila za shranjevanje hrane.)

NASTAVLJANJE FUNKCIJ

- Na začetku nastavite hladilnik na 2 °C in zamrzovalnik na -19 °C. Tako naj bo nastavljen 24 ur (en dan), da se stabilizira. Potem nastavite temperaturo delov po želji.



EXPRESS FRZ. FREEZER REFRIGERATOR LOCK

- Uravnavanje temperature hladilnika: od -1 °C do 5 °C. Nižja kot je nastavljena številka, hladnejši bo hladilni del.
- Uravnavanje temperature zamrzovalnika: od -22 °C do -16 °C. Kadar je nastavljena številka nižja, se zamrzovalni del ohladi. Vendar bo hladilni del toplejši, ker v hladilnik prihaja manj hladnega zraka.
- Hitro zamrzovanje: Pritisnite tipko EXPRESS FRZ in zaslon LCD se bo vklopil. Ta funkcija bo ostala vklopljena 24 ur in bo povečala hitrost hlajenja v zamrzovalniku ter količino ledu.
- Zaklepanje: Pritisnite tipko LOCK in jo zadržite 3 sekunde, tako da se zaslon zakleni. Kadar je zaklenjen, tipke ne delujejo. Če ga želite odkleniti, pritisnite tipko LOCK in jo zadržite 3 sekunde.

PRILAGAJANJE NASTAVLJENIH FUNKCIJ

Preden zamrzovalnik dokončno nastavite, pustite da se ohladi. Najboljše je, da počakate 24 ur. Srednje nastavitve, ki so prikazane v prejšnjem delu, bi morale odgovarjati uporabi v normalnem gospodinjstvu. Temperatura je nastavljena pravilno, če sta mleko ali sok dovolj hladna in če je sladoleđ trd.

Funkcija za zamrzovalnik deluje kot termostat za celotno napravo (hladilni in zamrzovalni del). Čim višja je številka, tem dlje bo kompresor deloval, da ohrani nižjo temperaturo. Funkcija za zamrzovalnik prilagaja pretok hladnega zraka iz zamrzovalnika v hladilnik. Če nastavite zamrzovalnik na nižjo temperaturo, bo v zamrzovalnem delu ostalo več hladnega zraka in bo zato hladnejši.

Če morate nastaviti temperaturo v hladilniku ali zamrzovalniku, najprej nastavite hladilnik. Potem počakajte 24 ur in preverite temperaturo zamrzovalnika. Če je pretopen ali prehladen, nastavite še temperaturo zamrzovalnika.

Te nastavitve v tabeli lahko uporabite kot navodilo. **Ne pozabite, da morate med prilagoditvami počakati najmanj 24 ur.**

POGOJ/ RAZLOG:

PRIPOROČLJIVA NASTAVITEV:

■ L' HLADILNI del pretopen
- pogosto odprta vrata
- velika količina dodane hrane
- zelo toplo okolje

HLADILNIK nastavite na eno stopinjo manj, počakajte 24 ur in preverite še enkrat.

■ L' ZAMRZOVALNI del pretopen/led se ne ustvarja dovolj hitro
- pogosto odprta vrata
- velika količina dodane hrane
- temperatura okolja zelo nizka (zrak ne kroži dovolj)
- velika uporaba ledu
- blokirani zračniki

ZAMRZOVALNIK nastavite na eno stopinjo manj, počakajte 24 ur in preverite še enkrat.

Odstranite hrano iz pretoka zraka.

■ L' HLADILNI del prehladen
- funkcija ni pravilno nastavljena za vaše pogoje

HLADILNIK nastavite na eno stopinjo več, počakajte 24 ur in preverite še enkrat.

■ L' ZAMRZOVALNI del prehladen
- funkcija ni pravilno nastavljena za vaše pogoje

ZAMRZOVALNIK nastavite na eno stopinjo več, počakajte 24 ur in preverite še enkrat.

NAVODILA ZA SHRANJEVANJE HRANE

Hrano v hladilniku zavijte ali shranjujte v nepredušnih in proti vlagi odpornih materialih, razen če je drugače določeno. S tem preprečite, da bi se vonj in okus hrane prenašala po hladilniku. Za izdelke z datumom, preverite rok uporabe, da se

Hrana	Kako
Maslo ali margarina	▶ Odprto maslo imejte v zaprti posodi ali zaprtem predalu. Če shranjujete večjo količino, dajte v vrečke za zamrzovalnik in zamrznite.
Sir	▶ Shranjujte v originalni embalažo, dokler ga ne potrebujete. Ko ga odprete, ga zavijte v plastično ali aluminijasto folijo.
Mleko	▶ Očistite embalažo. Mleko hranite v notranjosti hladilnika in ne na polici v vratih.
Jajca	▶ Jajca hranite v originalnem kartonu v notranjosti hladilnika in ne na polici v vratih.
Sadje	▶ Sadje operite, pustite, da se posuši in ga shranite v hladilniku v plastični vrečki ali v predalu. Jagod ne perite ali lupite, dokler jih ne boste uporabljali. Jagode shranjujte posebej v originalni embalaži v predalu ali v dobro zaprti papirnati vrečki na polici hladilnika.
Listnata zelenjava	▶ Odstranite embalažo in odstranite zmečkano ter poškodovano listje. Operite v hladni vodi in posušite. Položite v plastično vrečko ali škatlo in shranite v predalu.
Zelenjava s kožo (korenje, paprika)	▶ Položite v plastične vrečke ali škatlo in shranite v predalu.
Ribe	▶ Sveže ribe in školjke uporabite isti dan, kot ste jih kupili.
Ostanki	▶ Ostanke zavijte v plastično ali aluminijasto folijo. Uporabite lahko tudi plastične škatle, ki tesnijo.

SHRANJEVANJE ZAMRZNJENE HRANE

OPOMBA: Če želite več informacij o pripravljanju hrane za zamrzovanje ali času shranjevanja, poglejte navodila zamrzovalnika ali zanesljivo kuharsko knjigo.

Shranjevanje

Uspešno zamrzovanje je odvisno od pravilnega shranjevanja. Ko zaprete in zatesnite embalažo, mora biti nepredušno zaprta. Če ni, se lahko vonj in okus hrane prenašata po hladilniku in izsušita zamrznjeno hrano.

Priporočila za shranjevanje:

- trde plastične posode s pokrovi, ki tesnijo.
- oglati kozarci za vlaganje/zamrzovanje
- aluminijasta folija
- plastificiran papir
- neprepustne plastične vrečke
- samolepilne plastične vrečke za zamrzovanje

Za pravi način shranjevanja glejte navodila na embalaži ali posodi.

Ne uporabljajte:

- vrečk za kruh
- plastičnih posod brez polietilena
- posod brez pokrovov, ki tesnijo
- parafiniran papir ali s parafinom premazane vrečke za zamrzovanje
- tankih, polprepustnih vrečk

▲ POZOR: V zamrzovalnem delu ne shranjujte pločevink ali plastičnih škatel s hrano. Ko zamrznejo, lahko počijo.

Zamrzovanje

Zamrzovalnik ne more hitro zamrzniti velikih količin hrane. V zamrzovalnik ne dajajte nezmrznjene hrane, ki ne bo zamrznila v 24 urah. V zamrzovalniku pustite dovolj prostora, da lahko zrak kroži okrog hrane. Pazite, da bo spredaj dovolj prostora, da se lahko vrata normalno zaprejo.

Čas shranjevanja je različen glede na kakovost in vrsto hrane, vrsto embalaže, ki ste jo uporabili (nepredušna) in temperaturo shranjevanja. Ledeni kristali znotraj zaprte embalaže so normalni. To pomeni, da sta se vlaga v hrani in zrak znotraj embalaže kondenzirala in ustvarila ledene kristale.

OPOMBA: Vroča hrana naj se pri sobni temperaturi hladi 30 minut, nato jo zavijte in zamrznite. S tem boste prihranili energijo.

HLADILNIK

POLICE HLADILNIKA

Police v hladilniku so nastavljive, da ustrezajo vašim potrebam. Vaš model ima lahko steklene ali mrežaste police.

Če shranjujete podobna živila v hladilniku skupaj in prilagodite police glede na različne višine živil, jih boste lažje našli in zmanjšali čas, ko so vrata hladilnika odprta, s čimer boste prihranili energijo.

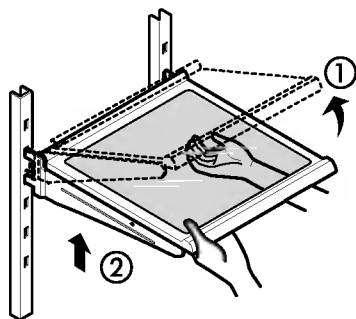
POMEMBNO: Steklenih polic ne čistite s toplo vodo, ko so hladne. Police se lahko zlomijo, če jih izpostavite nenadni spremembi temperature ali ukrivijo, npr. izboklina. Zaradi vaše zaščite so steklene police narejene iz kaljenega stekla, ki se razbije v majhne koščke v velikosti kamenčkov.

OPOMBA: Steklena police so težke. Pri odstranjevanju pazite, da vam ne padejo na tla.

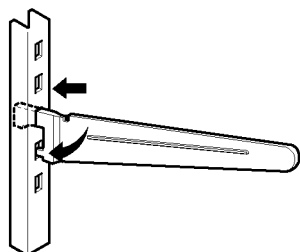
Nastavljanje polic

Police vzemite iz prvotnih položajev in jih namestite po želji.

- **Če želite odstraniti polico** - Dvignite prednji del police v smeri 1 in jo dvignite v smeri 2. Polico potegnite ven.



- **Če želite zamenjati polico** - Dvignite prednji del police in namestite kljukice police v odprtine na željeni višini. Nato spustite sprednji del police, da kljukice padejo v odprtine.

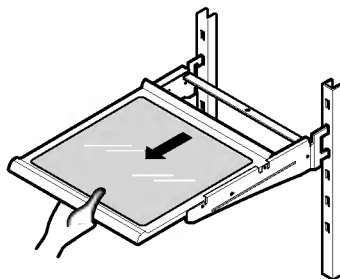


- ▲ **POZOR:** Police morajo biti ravno. V nasprotnem primeru lahko polica pade na tla ali pa se hrana prevrne.

Vlečenje polic

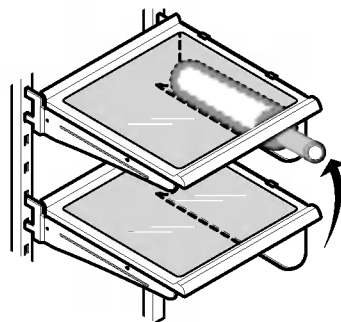
Steklene police lahko potegnete iz hladilnika ali jih potisnete nazaj na sledeči način.

- **Če želite potegniti polico iz hladilnika**, jo pazljivo potegnite prednji del proti sebi.
- **Če želite polico potisniti v hladilnik**, jo potisnite do konca.



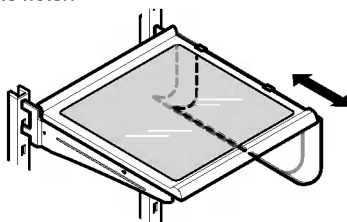
STOJALO ZA VINO (Nemusi obsahovat)

Na tem stojalu lahko steklenice shranjujete vodoravno. Možnost namestitve na katero koli polico.

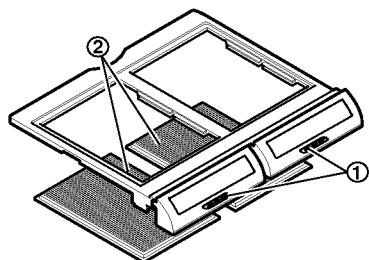


Nastavitev nosilca za steklenice

Stojalo za vino lahko snamete tako, da ga potegnete naravnost ven. Namestite pa ga lahko tako, da ga daste na konec zelene police in ga potisnete noter.



Predala za svežino

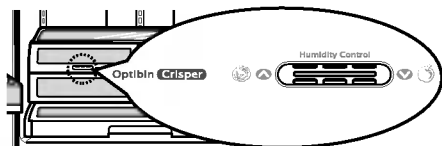


Predala za svežino zagotavljata bolj sveže sadje in zelenjavo, saj omogočata preprosto uravnavanje vlažnosti v notranjosti predalov. Predala za svežino sta opremljena z: 1) gumbom za uravnavanje vlažnosti na sprednji strani pokrova predala in 2) veliko mrežo na notranji strani pokrova, ki zadrži ali izpusti vlago.

NADZOR VLAŽNOSTI

Vlažnost predalov lahko uravnate. Zelenjavo ali sadje, ki potrebujejo več ali manj vlažnosti, dajte v ločene predale. Nastavite vrednost med in .

- spusti vlažen zrak izven predalnika in s tem zagotovi najboljše shranjevanje sadja.
- zadrži vlažen zrak v predalu in s tem zagotovi najboljše shranjevanje sveže, listnate zelenjave.

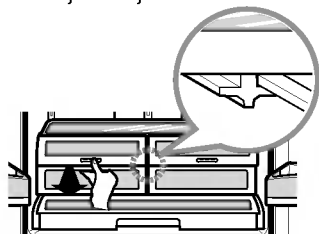


▲ POZOR: Steklena polica nad predaloma ni trdno pritrjena. Bodite pazljivi, ko jo nagibate.

ODSTRANJEVANJE PREDALA ZA SVEŽINO

► Predal brez vodil

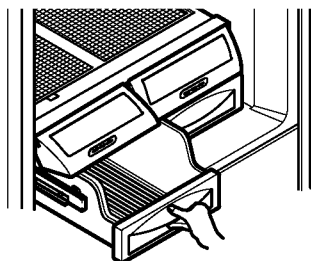
1. Če želite predal odstraniti, ga izvlecite do konca.
2. Dvignite sprednji del in predal izvlecite v celoti.
3. Če želite predal ponovno namestiti, sprednji del malo dvignite, predal postavite v okvir in ga potisnite nazaj na svoje mesto.



► Predali z vodili

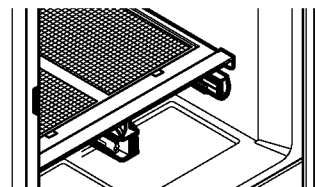
Če želite predal odstraniti:

1. Predal izvlecite do konca.
2. Dvignite sprednji del in predal izvlecite v celoti.

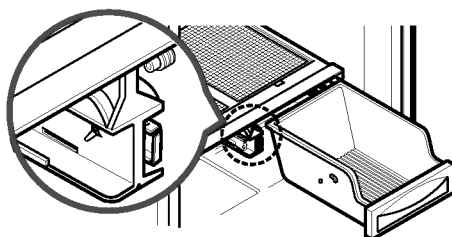


Če želite predal ponovno namestiti:

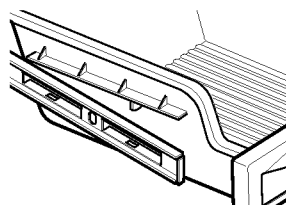
1. Vodila potisnite v zadnji del razdelka.



2. Zadnjo stran predala postavite na okvir.



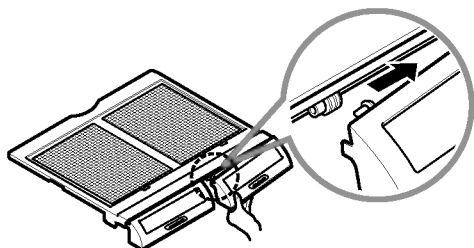
3. Sprednji del narahlo privzdignite in predal potisnite nazaj na svoje mesto, tako da zaskoči.



UPORABA HLADILNIKA

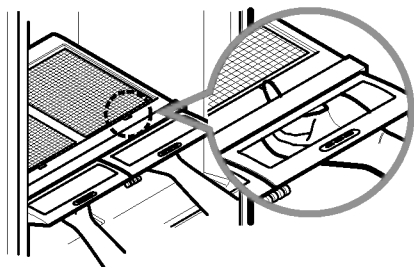
Če želite poklopna vratca odstraniti:

1. Vratca do konca dvignite.
2. Plastični tečaj s prsti pritisnite proti sredini poklopnih vratc.
3. Vratca dvignite in jih snemite.
4. Če jih želite ponovno namestiti, postopajte v obratnem vrstnem redu.



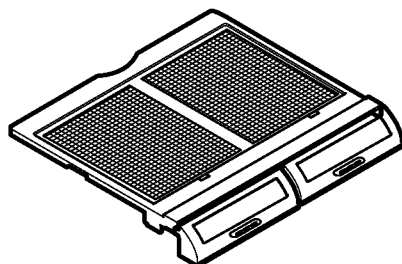
Če želite odstraniti steklo:

1. Prst položite v luknjo pod predalom za svežino ter steklo dvignite.
2. Steklo dvignite in izvlecite.

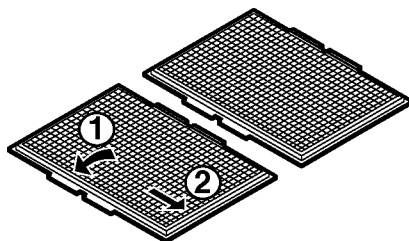


POKROV PREDALA Z MREŽO NA NOTRANJI STRANI

Če želite mrežo na notranji strani odstraniti:

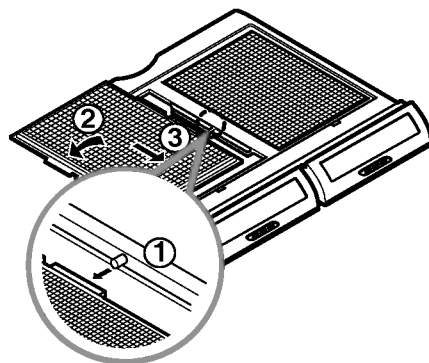


1. Odstranite pokrov predala (kot je prikazano zgoraj).
2. Držite stekleni pokrov in preklonite pokrov predala.
3. Vsako mrežico zadržite in strani pokrova povlecite navzven, da mrežici snamete.



Če želite mrežo na notranji strani zamenjati:

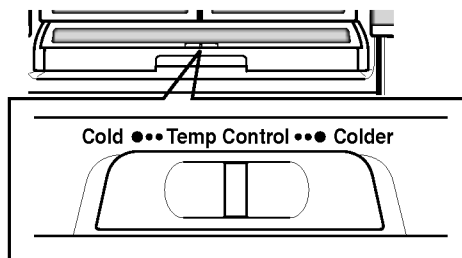
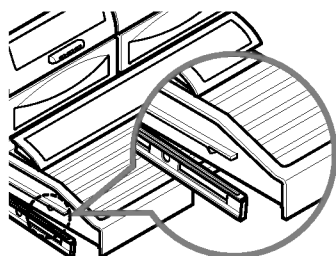
1. V vsako mrežo vstavite sredinski zatič 1 in povlecite strani pokrova, da lahko vstavite mrežo.



PREDAL GLIDE N SERVE

Predal Glide N Serve predstavlja shranjevalno površino, kjer lahko uravnate temperaturo, ki poskrbi, da je predal hladnejši od temperature hladilnika. Predal ima tudi pokrov, ki se ob izvlečenju predala samodejno odpre.

Ta predal lahko uporabljate za večje pladnje s hrano, narezke ali pijače.



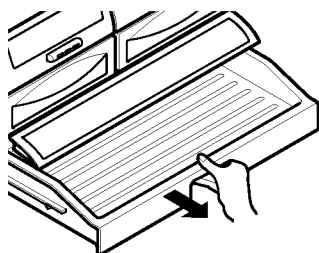
Regulator

Regulator uravnava temperaturo zraka v predalu. Za normalno temperaturo v hladilniku izberite možnost cold (hladno). Za meso ali druge delikatese izberite možnost colder (hladneje).

OPOMBA: Hladen zrak, ki je usmerjen v predal Glide N Serve, lahko zniža temperaturo v hladilniku. Lahko, da bo treba ponovno nastaviti regulator hladilnika.

Če želite predal Glide N Serve odstraniti:

Ko je predal zaprt, sprednji del privzdignite in predal izvlecite.



Če želite predal Glide N Serve zamenjati:

1. Kovinska vodila potisnite v zadnji del hladilnika.
2. Predal namestite na vodila in ga potisnite nazaj, da se ujame na svoje mesto.

Navodila za shranjevanje hrane v predalu Glide N Serve

OPOMBA: V tem predalu NE hranite solate ali druge listnate hrane.

COLD (HLADNO)

- cvetača
- kumare
- bučke
- jabolka
- koruza
- pomaranče
- grozdje

COLDER (HLADNEJE)

- steki
- trdi siri
- mesni narezek
- slanina
- hrenovke

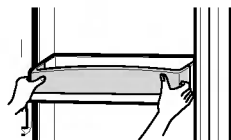
▲ OPOZORILO: Pri najhladnejši nastavitvi se lahko sadje in zelenjava pokvarita.

▲ POZOR: NE shranjujte steklenic. Če zamrznejo, lahko počijo in izzovejo poškodbe oseb.

SESTAVLJIVA VRATA

Police na vratih se lahko snamejo, da jih lažje očistite in prilagodite.

1. Če želite polico odstraniti, jo dvignite in izvlecite.
2. Če jo želite ponovno namestiti, jo vstavite nad podpornim gumbom in jo pritisnite navzdol, dokler se ne zaustavi.



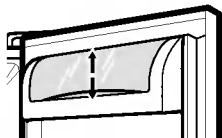
▲ OPOZORILO: Če police niso trdno nameščene, lahko pride do poškodovanja oseb.

▲ OPOMBA: Police, na kateri se nahaja hrana, NE premikajte.

▲ POZOR: NE dovolite, da bi se s policami igrali otroci. Ostri robovi lahko izzovejo poškodbe.

POLICA ZA MLEČNE IZDELKE (Nemusi obsahovat)

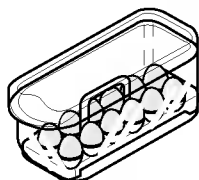
1. Če želite polico odstraniti, jo dvignite in izvlecite.
2. Če jo želite ponovno namestiti, jo vstavite nad želenim položajem in jo pritisnite navzdol, dokler se ne zaustavi.



POSODA ZA JAJCA (Nemusi obsahovat)

Posodo za jajca hranite v notranjosti hladilnika, ne na polici na vratih.

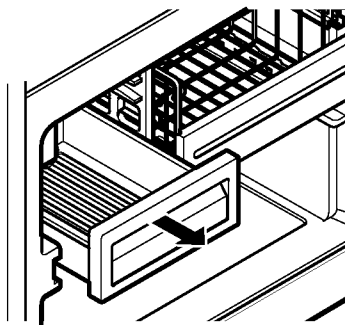
- ▲ **POZOR:** V posodi za jajca ne shranjujte ledu in posode ne hranite v zamrzovalnem delu. Če posoda za jajca zamrzne, se lahko zlomi.



ZAMRZOVALNIK

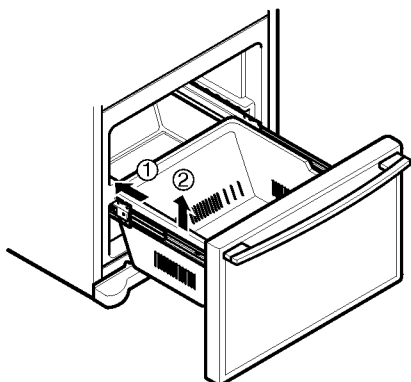
PREDAL ZA LED

1. Če želite predal za led odstraniti, ga izvlecite do konca. Sprednji del predala za led dvignite in ga izvlecite.
2. Če ga želite ponovno namestiti, ga potisnite na vodila in potisnite nazaj na svoje mesto.



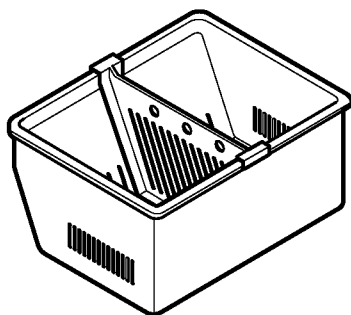
SPODNJI PREDAL DURABASE

1. Če želite predal Durabase odstraniti, ga povlecite do konca. Sprednji del predala Durabase dvignite in ga izvlecite.
2. Če želite predal Durabase ponovno namestiti, ga potisnite na vodila.



⚠ OPOZORILO: Ko je vodilo zamrzovalnika odstranjeno, obstaja nevarnost, da otroci zlezejo v notranjost.

RAZDELILEC PREDALA DURABASE

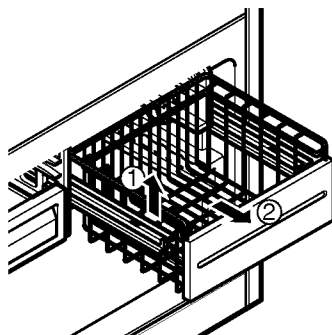


Razdelilec predala Durabase omogoča razdelitev predala Durabase v dva razdelka.

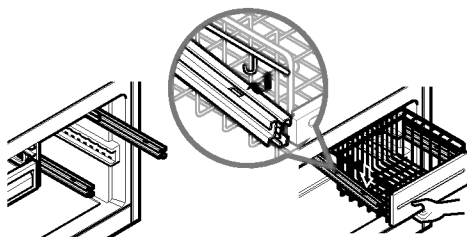
1. Če želite razdelilec odstraniti, ga povlecite navzgor.
2. Če ga želite namestiti, namestite zgornji del razdelilca na rob predala Durabase.

IZVLEČNI PREDAL

1. Če želite predal odstraniti, ga dvignite in izvlecite v celoti.



2. Če želite predal namestiti, do konca izvlecite obe vodili. Podpori predala namestite na zatiče vodil in ga potisnite nazaj v notranjost.



PREDEL ZA OSVEŽILNE PIJAČE (samo nekateri modeli)

Vanj shranjujte živila, ki jih pogosto uporabljate, npr. pijače.

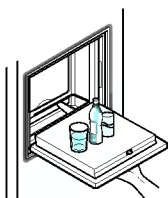
1. Kako ga uporabljati

- 1) Odprite vrata, tako da nežno potisnete središče zgornjega predela.
 - Tako boste prihranili pri elektriki, saj vam ne bo treba odpirati vrat hladilnika.
 - Ko se odprejo vrata domačega bara, v notranjosti hladilnega dela zasveti lučka. Tako lahko hitro vidite vsebino, ki jo želite vzeti ven.



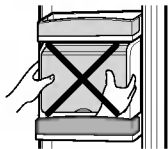
- 2) Vrata domačega bara uporabite kot stojalo.

- Pijačo ali kar koli drugega iz domačega bara lahko postavite na vrata, kar je zelo priročno.



2. Pomembno opozorilo

- 1) Notranjega pokrova domačega bara ne jemljite ven.
 - Domači bar brez pokrova ne deluje.



- 2) Nanj nikoli ne pritiskajte, poskrbite pa tudi, da se ne poškoduje.

- Če ga boste uporabljali kot oporo za roke ali pa če se boste nanj naslanjali, se lahko poškoduje.
- Vrat domačega bara ne uporabljajte kot desko za sekanje, poskrbite pa tudi, da ga z ostrimi orodji ne boste popraskali.



3. Tipka za zaklepanje/odklepanje

- 1) Ta tipka ustavi delovanje drugih tipk.

- Vsakič, ko pritisnete tipko X za več kot tri sekunde, se bo aparat zaklenil in ponovno odklenil.
- Če aparat zaklenete, druge tipke ne bodo delovale.

OPOZORILO



Nevarnost eksplozije

Uporabljajte nevlnetljiva čistilna sredstva.

Če tega ne boste storili, lahko pride do smrtnih poškodb, eksplozije ali požara.

Tako hladilnik kot zamrzovalnik se samodejno odtajata. Oba predela čistite mesečno, da preprečite slab vonj. Preleto tekočino takoj obrišite.

SPLOŠNA NAVODILA ZA ČIŠČENJE

- Hladilnik izklopite ali prekinite napajanje.
- Odstranite vse premične dele, npr. police, predale za svežino ipd. Glede navodil o odstranitvi si pogledjte odseke v sklopu poglavij Uporaba hladilnika.
- Uporabite čisto gobo ali mehko krpo ter nežen detergent in toplo vodo. Ne uporabljajte abrazivnih ali grobih čistilnih sredstev.
- Z roko temeljito očistite vse površine, sperite in posušite.
- Priklopite hladilnik ali ponovno vzpostavite napajanje.

ZUNANJOST

Voskanje zunanjih barvanih kovinskih površin pomaga zagotoviti zaščito pred rjavenjem. Plastičnih delov ne voskajte. Barvane kovinske površine voskajte vsaj dvakrat letno in pri tem uporabite vosek za naprave (sredstvo za voskanje avtomobilov). Vosek nanesite s čisto, mehko krpo.

Za izdelke, ki imajo zunanost iz nerjavnega jekla, uporabite čisto gobo ali mehko krpo ter nežen detergent in toplo vodo. Ne uporabljajte abrazivnih ali grobih čistilnih sredstev. Temeljito obrišite z mehko krpo.

NOTRANJE STENE (počakajte, da se zamrzovalnik segreje, da se krpa ne bo lepila na stene)

Za lažje odstranjevanje slabega vonja lahko notranje stene hladilnika operete z mešanico pecilnega praška in tople vode. Zamešajte 2 jedilni žlici pecilnega praška in četrt galone vode (26 g pecilnega praška in 1 liter vode). Poskrbite, da se pecilni prašek v celoti raztopi, tako da ne poškoduje površine hladilnika.

▲ POZOR: Med čiščenjem notranjosti ne škropite vode.

Police na vratih, predali in posode

Voska, koncentriranih detergentov, belil ali čistilnih sredstev, ki vsebujejo nafto, ne smete uporabljati na plastičnih delih hladilnika.

PLASTIČNI DELI (pokrovi in plošče)

Ne uporabljajte razpršilcev za okna, abrazivnih čistilnih sredstev ali vnetljivih tekočin. Lahko opraskajo ali poškodujejo material.

TULJAVE KONDENZATORJA

Snemite pokrov podnožja. (Glejte odsek o pokrovu podnožja na str. 134)

Za čiščenje tuljave kondenzatorja uporabite sesalnik s podaljšanim nastavkom.

Če so tuljave zaprašene ali umazane, jih posesajte. Lahko se zgodi, da bo treba tuljave čistiti vsak drugi mesec.

Zamenjajte rešetko v podnožju.

ZAMENJAVA ŽARNICE

OPOZORILO

Nevarnost električnega sunka

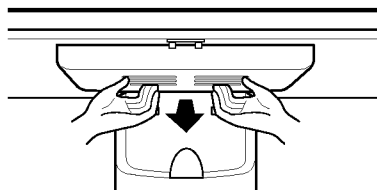
Preden zamenjate pregorelo žarnico, iztaknite vtič kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko.

OPOMBA: Če izklopno stikalo nastavite na položaj OFF (IZKLOPLJENO), to ne prekrine toka, ki vodi do žarnice.

OPOMBA: Hladilniku ne ustrezajo vse žarnice. Poskrbite, da pregorelo žarnico zamenjate z novo žarnico enake velikosti, oblike in moči.

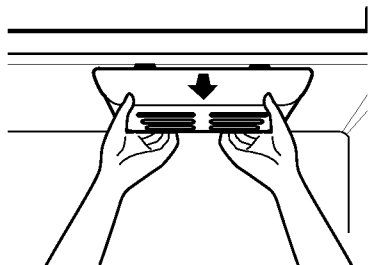
Če želite zamenjati žarnico hladilnika:

1. Iztaknite vtič iz vtičnice.
2. Odstranite police hladilnika.
3. Snemite zaščitni pokrov, tako da ga potisnete nazaj in povlečete navzdol.
4. Odvijte žarnico v nasprotni smeri urnega kazalca.
5. Žarnico namestite v obratnem vrstnem redu.



Če želite zamenjati žarnico zamrzovalnika:

1. Hladilnik izklopite ali prekinite napajanje.
2. Z roko sezite za zaščitni pokrov žarnice in žarnico odstranite.
3. Vstavite novo 40-vatno žarnico.
4. Priklopite hladilnik ali ponovno vzpostavite napajanje.



▲ POZOR: S prsti NE segajte v notranjost pokrova. Žarnica je lahko vroča.

PREKINITVE TOKA

Če pride do izpada električnega toka, pokličite podjetje za distribucijo električne energije in jih vprašajte, kako dolgo ne bo toka.

1. Če toke ne bo 24 ur ali manj, naj bodo obojna vrata hladilnika zaprta, da bo hrana ostala hladna in zamrznjena.
2. Če toka ne bo več kot 24 ur:
 - a) Odstranite vso zamrznjeno hrano in jo shranite v zamrzovalni kovček.

ALI

- b) V zamrzovalnik postavite 1 kg suhega ledu za vsaki kubični čevlj (0,03 m³) prostornine zamrzovalnika. Tako bo hrana ostala zamrznjena 2D4 dni. Pri prenašanju suhega ledu nosite rokavice, da zaščitite svoje roke pred ozeblinami.

ALI

- c) Če nimate zamrzovalnega kovčka ali suhega ledu, pokvarljivo hrano takoj pojejte ali konzervirajte.

ČE SE ODPRAVITE NA POČITNICE

Če se boste za dalj časa odmaknili od hladilnika, sledite naslednjim navodilom.

1. Porabite vsa pokvarljiva živila in ostalo zamrznite.
2. Izpraznite predal za led.

Če boste hladilnik pred odhodom izklopili, postopajte na sledeči način.

1. Odstranite hrano iz hladilnika.
2. Glede na model nastavite regulator termostata (regulator hladilnika) na OFF (IZKLOPLJENO). Preberite odsek Nastavljanje funkcij.
3. Hladilnik očistite, obrišite in dobro posušite.
4. V zgornjem delu obeh vrat nalepite gumijaste ali lesene vložke, ki naj bodo postavljeni tako, da bodo vrata malo odprta in tako omogočala pretok zraka. To bo preprečilo nastanek slabega vonja in plesni.

ČE SE PRESELITE

Če hladilnik premikate v nov dom, ga prej pripravite za transportiranje.

1. Odstranite vso hrano iz hladilnika in zamrznjeno hrano zapakirajte v suhi led.
2. Glede na model nastavite regulator termostata (regulator hladilnika) na OFF (IZKLOPLJENO). Preberite odsek Nastavljanje funkcij.
3. Iztaknite vtič iz vtičnice.
4. Hladilnik očistite, obrišite in temeljito posušite.
5. Odstranite vse premične dene, jih dobro ovijte in jih prilepite, da se med transportiranjem ne bodo premikali in žvenketali. Glede navodil o odstranjevanju delov si preberite sklop poglavij Uporaba hladilnika.
6. Glede na model dvignite sprednji del hladilnika, da ga lažje premikate po kolesčkih ALI privijte uravnalne noge, da ne poškodujejo tal. Preberite si odsek o zapiranju vrat.
7. Vrata in napajalni kabel prilepite na hladilnik, da se ne bodo premikali.

Ko bost prišli v nov dom, postavite vse dele na svoje mesto in si preberite odsek o namestitvi hladilnika.

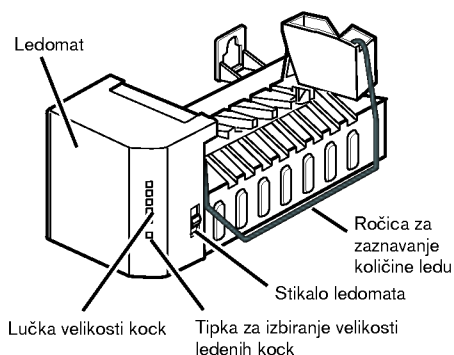
⚠ OPOZORILO

Nevarnost poškodbe oseb

Izogibajte se stika s premičnimi deli izvrznega mehanizma ali grelnim elementom, skozi katerega pridejo kocke. Kadar je hladilnik vklopljen, se s prsti ali dlanmi NE dotikajte mehanizma za izdelovanje ledu.

NAVODILA O DELOVANJU

Nanovo nameščen hladilnik lahko potrebuje 12-24 ur, da začne izdelovati led.



Ledomat bo v vsakem ciklu naredil 8 kock - pribl. 100-130 kock v 24 urah, odvisno od temperature zamrzovalnika, sobne temperature, pogostosti odpiranja vrat in drugih delovnih pogojev.

Če hladilnik uporabljate še preden ste priključili vodo na ledomat, nastavite stikalo ledomata na O (Off)(Izklopljeno).

Ko boste hladilnik priključili na vodovodni priključek, nastavite stikalo ledomata na I (On)(Vključeno).

Ko se bo ledomat dovolj ohladil, se bo napolnil z vodo. Nanovo nameščen hladilnik lahko potrebuje 12-24 ur, da začne izdelovati ledene kocke.

Nekaj prvih koščkov ledu odvrzite, da sprostite cev za vodo.

Poskrbite, da nič ne moti ročice za zaznavanje količine ledu.

Ko se posoda napolni s kockami do ročice, bo ledomat nehal izdelovati ledene kocke.

Sprijetanje več kock je popolnoma normalen pojav.

Če ledenih kock ne boste jemali pogosto, bodo stare kocke postale motne, slabega okusa in se stopile.

OPOMBA: Če je velikost kock večja ali manjša, kot ste pričakovali, lahko njihovo velikost regulirate s tipko za izbiranje velikosti ledenih kock.

Vsakič, ko pritisnete tipko za izbiranje velikosti ledenih kock, se indikator premakne navzgor. Višje kot se nahaja lučka, večje bodo kocke. Če to tipko pritisnete na najvišjem položaju, se indikator premakne na najnižji položaj.

KDAJ STIKALO LEDOMATA NASTAVITE NA O (OFF)(IZKLOPLJENO)

- Če več ur ne bo napajanja z vodo.
- Če predal za led odstranite za več kot minuto ali dve.
- Če hladilnika ne boste uporabljali več dni.

NORMALNI ZVOKI

• Med dovajanjem vode v ledomat se sliši brnenje ventila za vodo. Če je stikalo ledomata nastavljeno na I (On)(Vključeno), se bo zaslišalo brnenje, četudi ledomat še ni priključen na cev za vodo. Če želite brnenje prekiniti, nastavite stikalo ledomata na O (Off)(Izklopljeno).

OPOMBA: Pred priključitvijo cevi za vodo se stikalo ledomata ne sme nastaviti na I (On)(Vključeno), saj se lahko ledomat poškoduje.

• Zaslišali boste, kako padajo kocke ledu v posodo in kako teče voda, ko se ledomat polni z vodo.

PRIPRAVA NA POČITNICE

Stikalo ledomata nastavite na O (Off)(Izklopljeno) in prekinite dotok vode do hladilnika.

Če se bo temperatura okolice spustila pod ledišče, naj vam usposobljeni serviser odtoči vodo iz sistema dovajanja vode, da preprečite resne poškodbe zaradi poplave, izzvane zaradi počenih cevi ali priključkov.

PRED ZAČETKOM

Tega priklopa cevi za vodo garancija izdelovalca hladilnika ali ledomata ne zajema. Pozorno sledite tem navodilom, da preprečite tveganje dragih okvar zaradi vode.

Vodni udar (udarjanje vode v ceveh) v hišni vodovodni napeljavi lahko povzroči poškodbe na delih hladilnika in vodi do odtekanja vode ali poplav. Pokličite usposobljenega vodovodarja, ki naj odpravi vodni udar, preden priključite hladilnik na vodovodno omrežje.

Da preprečite opekline in okvare na napravi, na hladilnik ne priključite cevi za vročo vodo.

Če boste hladilnik uporabljali preden ga priključite na vodovodno omrežje, poskrbite, da je stikalo ledomata nastavljeno na O (Off) (Izključeno).

Cevi ledomata ne smejo biti napeljene na mestih, kjer pade temperatura pod nič.

Če med nameščanjem uporabljate električno napravo (npr. vrtalnik) poskrbite, da je naprava dvojno izolirana ali ozemljena, tako da preprečite nevarnost električnega sunka, ali pa naj napravo poganjajo baterije.

Vse namestitve se morajo izvesti v skladu z lokalnimi vodovodnimi predpisi.

OPOMBA: Nosite zaščito oči.

KAJ POTREBUJETE

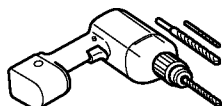
- **Bakreno cev z zunanjim premerom 1/4" (0,635 cm)** za priključitev hladilnika na vodovodno napajanje. Prepričajte se, da sta oba konca cevi bila odrezana pravokotno.



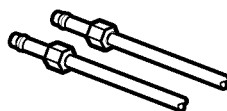
Določite dolžino cevi: izmerite dolžino od vodnega ventila na zadnji strani hladilnika do vodovodne pipe. Nato dodajte 2,4 m. Poskrbite, da ostane dovolj dodatnega cevododa (približno 2,4 m, 3-krat zavrt v premeru približno 25 cm), ker bo tako hladilnik mogoče po namestitvi premakniti od zidu.

- **Napajanje s hladno vodo.** Vodni tlak mora pri modelih brez vodnega filtra znašati od 20-120 funtov na kvadratno inčo (1,38-8,27 bar), pri modelih z vodnim filtrom od 40-120 funtov na kvadratno inčo (2,76-8,27 bar).

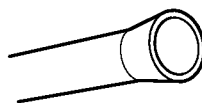
- **Vrtalnik.**
- **Ključ 1/2" (1,27 cm) ali nastavljivi ključ.**
- **Ravni in križni izvijač.**



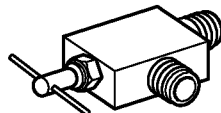
- 2 kompresijski matici z zunanjim premerom 1/4" (0,635 cm) in 2 objemki za priključitev bakrenega cevododa na izklopni ventil in vodni ventil hladilnika.



- Če je obstoječa bakrena cev na koncu razširjena, boste za priključitev vodovodne cevi na hladilnik potrebovali vmesnik (na voljo s trgovinah z vodovodnim materialom) ALI pa z brusilko za cevi porežite razširjeni del in uporabite kompresijski pribor.



- **Izklopni ventil za priključitev na cev za hladno vodo.** Izklopni ventil mora imeti dovodno odprtino z najmanjšim notranjim premerom 5/32" (pribl. 0,39 cm) na točki priključka na **CEV ZA HLADNO VODO**. V komplete za priključitev na vodovodno omrežje so vključeni različni ventili. Preden set kupite, se prepričajte, ali vključen ventil ustreza lokalnim vodovodnim predpisom.



NAVODILA ZA NAMEŠČANJE

Izklopni ventil namestite na najbližjo, pogosto uporabljeno cev pitne vode.

1. ZAPRITE GLAVNI DOVOD VODE

Najbližjo pipo zaprite, tako da razbremenite tlak v vodu.

2. IZBERITE MESTO NAMESTITVE VENTILA

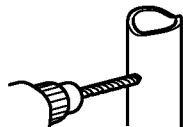
Izberite takšno mesto, da bo ventil lahko dostopen. Najbolje bo, če ventil priključite na stran navpične cevi za vodo. Če želite ventil priključiti na vodoravno cev za vodo, ga namestite raje zgoraj ali na strani, kot pa na dnu, da preprečite odplaknjenje usedlin iz cevi za vodo.



3. IZVRTAJTE LUKNJO ZA VENTIL

V cev za vodo s pomočjo vrtalne krone izvrtajte luknjo velikosti 1/4" (0,635 cm) (četudi uporabljate ventil, ki sam preluknja cev).

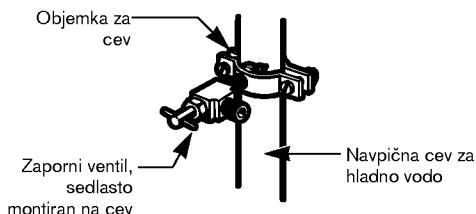
Pobrusite zarobek, ki je nastal med vrtanjem luknje v cev. Poskrbite, da voda ne bo odtekala do vrtalnika. Če luknja ne bo velika 1/4" (0,635 cm), lahko pride do pomanjšanja količine ledenih kock ali manjših ledenih kock.



NAVODILA ZA NAMEÁČANJE (NADALJEVANJE)

4. PRITRDITEV ZAPORNI VENTILA

Izklopni ventil pritrдите na cev za hladno vodo s objemko za cev.

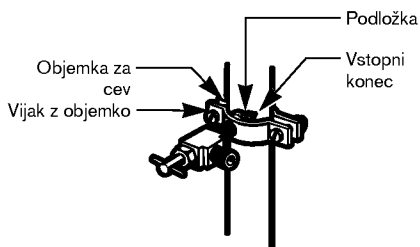


OPOMBA: Držati se morate vodovodnih kod 248CMR zvezne države Massachusetts. Sedlasto montirani ventili so v zvezni državi Massachusetts nezakoniti, njihova uporaba pa tam ni dovoljena. Posvetujte se z licenčnim vodovodarjem.

5. PRITRDITEV OBJEMKE ZA CEV

Pritrdite vijake z objemkami, dokler se tesnilna podložka ne izboči.

OPOMBA: Ne pritrđite preveč, ker lahko uničíte cevovod.



6. USMERJANJE CEVOVODA

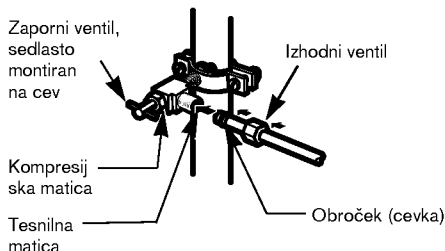
Cevovod usmerite med cevjo za hladno vodo in hladilnikom.

Cevovod usmerite skozi luknjo, izvrtano v zid ali tla (za hladilnikom ali bližnjim osnovnim ohišjem), čim bližje steni.

OPOMBA: Poskrbite, da ostane dovolj dodatnega cevovoda (približno 2,5 m, 3-krat zavrt v premeru približno 25 cm), ker bo tako hladilnik mogoče po namestitvi premakniti od zidu.

7. PRIKLOP CEVOVODA NA VENTIL

Kompresijsko matico in obroček (cevka) za bakreni cevovod postavite na konec cevovoda ter ga priklopite na zaporni ventil. Zagotovite, da je cevovod popolnoma vstavljen v ventil. Čvrsto pritrđite kompresijsko matico.

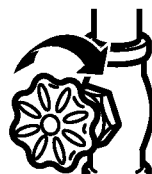


OPOMBA: Držati se morate vodovodnih kod 248CMR zvezne države Massachusetts. Sedlasto montirani ventili so v zvezni državi Massachusetts nezakoniti, njihova uporaba pa tam ni dovoljena. Posvetujte se z licenčnim vodovodarjem.

8. IZPIRANJE CEVOVODA

Odprite glavni dovod vode in izpirajte cevovod, dokler voda ni čista.

Zaprite vodo pri vodnem ventilu, ko je skozi cevovod preteklo približno četrt galone vode.



PRIKLOP CEVI ZA VODO

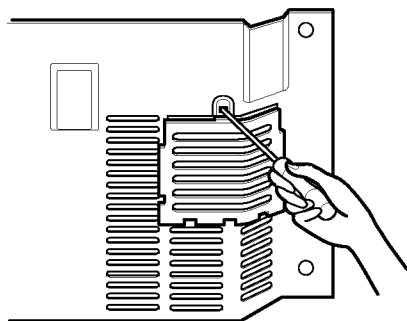
9. PRIKLOP CEVOVODA NA HLADILNIK

Odstranitev in menjava pokrova ventila

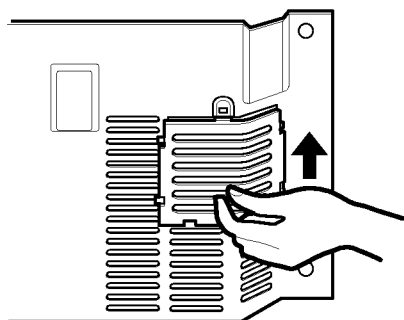
OPOMBA:

- Preden priklopite hladilnik, poskrbite, da napajalni kabel hladilnika ni vklopljen v vtičnico.

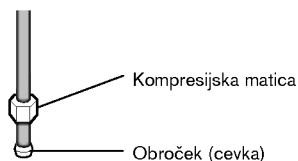
1. Odvijte vijak na vrhu plastičnega pokrova.



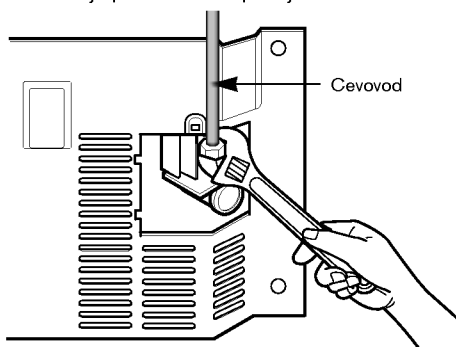
2. Pokrov dvignite tako, da ga rahlo potisnete navzgor.



3. Kompresijsko matico in obroček (cevka) postavite na konec cevovoda. onto the end of tubing.

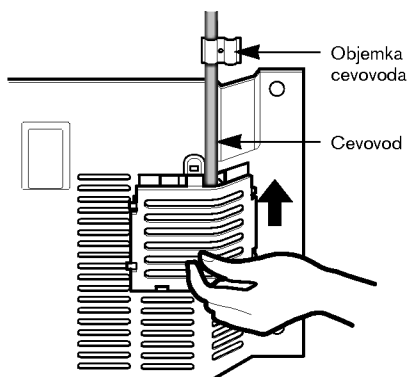


4. Cev vstavite v ventil in pritrдите z izvijačem, kot je prikazano na spodnji sliki.



▲ **POZOR:** Preverite, ali pri vodovodnih povezavah kaplja voda.

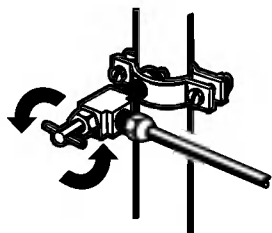
5. Cev upognite navzgor in jo pritrдите v objemko, ki bo cev zadržala v tem položaju. Zamenjajte pokrov in pritrдите vijak pokrova.



10. ODPIRANJE VODE PRI ZAPORNEM VENTILU

Pritrdite vse povezave, ki puščajo.

Ponovno pritrdite pokrov za dostop do predela s kompresorjem.



11. VKLOP HLADILNIKA

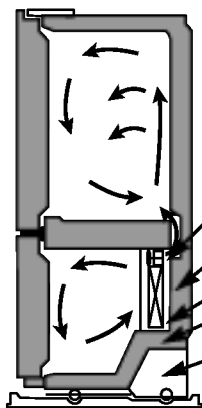
Tuljavo cevovoda razmestite tako, da ne bo vibrirala proti zadnji strani hladilnika ali proti zidu. Hladilnik potisnite nazaj k zidu.

12. ZAGON LEDOMATA

Stikalo ledomata nastavite v položaj **ON** (vključeno). Ledomat ne bo začel delovati, dokler ne doseže svoje obratovalne temperature, ki je -9°C ali manj. Nato bo začel delovati samodejno, če je stikalo ledomata v položaju I (**on**) (vključeno).

RAZUMEVANJE ZVOKOV, KI JIH BOSTE MOGOČE ZASLIŠALI

Vaš novi hladilnik bo mogoče proizvajal zvoke, ki jih vaš stari ni. Ker so zvoki za vas novi, boste zaradi njih mogoče zaskrbljeni. Večina novih zvokov je normalnih. Trde površine, npr. tla, zidovi in omare, lahko zvoke naredijo glasnejše, kot so v resnici. Tu so opisane vrste zvokov in kaj jih mogoče povzročajo.



- Ura za odvajanje bo kliknila, ko se cikel samodejnega odvajanja začne in konča. Regulator termostata (ali regulator hladilnika, odvisno od modela) bo prav tako kliknil, ko se cikel vključi in izključi.
- Žvenketanje lahko povzroči tok hladilnika, cev za vodo ali elementi, ki so postavljeni na hladilniku.
- Hladilnik je oblikovan tako, da deluje bolj učinkovito, kar živila ohranja pri želeni temperaturi. Visoko zmogljiv kompresor lahko povzroči, da bo vaš novi hladilnik deloval dlje kot stari, mogoče pa boste slišali utripajoč ali visok zvok.
- Mogoče boste slišali motor ventilatorja izparilnika, ki razpošilja zrak skozi predele hladilnika in zmrzovalnika.
- Ko se posamezni cikel konča, boste mogoče zaslišali klokotajoč zvok zaradi pretakanja v hladilniku.
- Krčenje in raztezanje notranjih sten lahko povzroči pokanje.
- Kapljanje vode na grelec za odvajanje med ciklom odvajanja lahko povzroči piskajoč zvok.
- Mogoče boste zaslišali zrak, ki ga je ventilator kondenzatorja pihla skozi kondenzator.
- Mogoče boste zaslišali vodo, ki med ciklom odvajanja teče v odtočno posodo.

	Preverite, ali ...	Nato ...
HLADILNIK NE DELUJE	<p>Napajalni kabel je izklopljen.</p> <p>Varovalka v gospodinjstvu je pregorela ali pa je tok prekinjen.</p> <p>Regulator hladilnika je nastavljen v položaj OFF (Izključeno).</p> <p>Hladilnik je v ciklu odvajanja.</p>	<p>▶ Kabel trdno vklopite v delujočo vtičnico z ustrezno napetostjo.</p> <p>▶ Zamenjajte varovalko ali pa ponastavite prekinjač.</p> <p>▶ Oglejte si odsek Nastavljanje funkcij«na strani 140.</p> <p>▶ Počakajte približno 30 minut, da se cikel odvajanja konča.</p>
TRESENJE ALI ZVENKETANJE	<p>Hladilnik ni povsem trdno na tleh.</p>	<p>▶ Tla so neutrjena oziroma neravna ali pa je treba prilagoditi uravnalne noge. Oglejte si odsek Namestitve in priklop« na strani 134.</p>
LUČKE NE DELUJEJO	<p>Napajalni kabel je izklopljen.</p> <p>žarnica v vtičnici ni pritrjena.</p> <p>Žarnica je pregorela.</p>	<p>▶ Kabel trdno vklopite v delujočo vtičnico z ustrezno napetostjo.</p> <p>▶ Regulator hladilnika preklopite v položaj »OFF (Izključeno)« in izključite hladilnik. Nežno odstranite žarnico in jo ponovno vstavite. Nato hladilnik vklopite in ponastavite regulator hladilnika.</p> <p>▶ Zamenjajte z žarnico za hladilnik, ki ima enako moč, velikost in obliko, na voljo pa je v krajevni trgovini s strojno opremo. (Oglejte si odsek »Menjava žarnic« na straneh 150-151.) Pred zamenjavo preklopite regulator temperature v položaj »OFF (Izključeno)« in izključite hladilnik.</p>

ODPRAVLJANJE TEŽAV

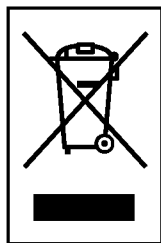
Preverite, ali ...	Nato ...
<p>MOTOR KOMPRESORJA JE PREOBREMENJEN</p> <p>Hladilnik, ki ste ga zamenjali, je bil starejši model.</p> <p>Sobna temperatura je višja od običajne.</p> <p>Vrata pogosto odpirate ali pa ste ravnokar dodali veliko količino živil.</p> <p>Hladilnik ste pred kratkim vklopili in regulator hladilnika je bil pravilno nastavljen.</p> <p>Regulator hladilnika ni pravilno nastavljen za pogoje, ki ga obdajajo. Vrata niso povsem zaprta. Tuljave kondenzatorja so umazane.</p> <p>The refrigerator is not level.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Moderni hladilniki z več prostora za shranjevanje zahtevajo daljši obratovalni čas. ▶ Motor bo deloval dlje v toplih pogojih. Pri normalni sobni temperaturi bo motor deloval 40% do 80% časa. V toplejših pogojih bo deloval še bolj pogosto. Dodajanje živil in odpiranje vrat ogreje hladilnik. ▶ Običajno je, da hladilnik deluje dlje in se tako ponovno ohladi. Dodajanje velike količine živil ogreje hladilnik. Oglejte si odsek »Navodila za shranjevanje hrane« na strani 141. Če želite varčevati z energijo, poskusite vse potrebno iz hladilniki vzeti naenkrat, živila imejte organizirana, da jih lažje najdete, vrata pa zaprite takoj, ko vzamete živila. ▶ Hladilnik porabi do 24 ur, da se popolnoma ohladi. ▶ Oglejte si odsek Prilagajanje nastavljenih funkcij« na strani 141. ▶ Vrata nežno potisnite in zaprite. Če se ne zaprejo povsem, si spodaj oglejte Vrat ni mogoče povsem zapreti«. ▶ To preprečuje pretok zraka in povzroča močnejše delovanje motorja. Očistite tuljave kondenzatorja. Oglejte si odsek Nega in čiščenje« na straneh 150-151.
<p>VRAT NI MOGOČE POVSEM ZAPRETI</p> <p>Hladilnik ni nameščen na ravnih tleh.</p> <p>Paketi živil blokirajo vrata, da so odprta.</p> <p>Predal za led, pokrov predala, posode, police, police v vratih ali košare niso na pravih mestih.</p> <p>Tesnila so se zataknila.</p> <p>Hladilnik niha oziroma ni stabilen.</p> <p>Vrata so bila med namestitvijo izdelka odstranjena in nepravilno zamenjana.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Oglejte si »Izravnava in namestitev vrat« na strani 139. ▶ Preuredite posode za živila, da sprostite vrata in police v vratih. ▶ Predale potisnite do konca, pokrov predala, posode, police in košare pa postavite v pravilne položaje. Oglejte si odsek »Uporaba hladilnika« na straneh 140-149. ▶ Očistite tesnila in površino, ki se je dotikajo. Po čiščenju tesnila namažite s tanko plastjo voska. ▶ Izravnajte hladilnik. Oglejte si odsek »Izravnava in namestitev vrat« na strani 139. ▶ Vrata odstranite in zamenjajte v skladu z odsekom »Odstranitev in menjava ročajev in vrat« na straneh 135-138, ali pa pokličite usposobljenega tehničnega serviserja.
<p>LED ALI KRISTALČKI LEDU NA ZMRZNJENIH ŽIVILIH</p> <p>Vrata se ne zapirajo pravilno.</p> <p>Vrata se pogosto odpirajo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zgoraj si oglejte »Vrat ni mogoče povsem zapreti«. ▶ Ko so vrata odprta, lahko v zmrzovalnik pride topel, vlažen zrak, ki povzroči nastajanje ledu.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preverite, ali ...	Nato ...
<p>LED IMA NENAVADEN OKUS ALI VONJ</p>	<p>Ledomat je bil pred kratkim nameščen.</p> <p>Led hranite že predolgo.</p> <p>Živila v katerem koli delu niso bila tesno zavita.</p> <p>Zaloga vode vsebuje minerale, npr. žveplo.</p> <p>Notranjost hladilnika je treba očistiti.</p> <p>Posodo za shranjevanje ledu je treba očistiti.</p>
<p>V ODTOČNI POSODI ZA ODTAJANJE JE VODA</p>	<p>Hladilnik se odtaja.</p> <p>Boj je vlažno kot običajno.</p>
<p>HLADILNIK POVZROČA PREVEČ HRUPA</p>	<p>Zvoki so za vaš hladilnik mogoče normalni.</p>
<p>LEDOMAT NE IZDELUJE LEDU ALI PA KOCKE LEDU ZMRZUJEJO PREPOČASI</p>	<p>Temperatura zmrzovalnika je dovolj nizka za izdelavo ledu.</p> <p>Vrata so ostala odprta.</p>
<p>KOCKE, KI JIH IZDELUJE LEDOMAT, SO PREMAJHNE</p>	<p>Izbrana je manjša stopnja velikosti kock.</p> <p>Zaporni ventil za vodo, ki povezuje hladilnik s cevjo za vodo, je mogoče zamašen.</p>
<p>VRATA SE TEŽKO ODPREJO</p>	<p>Tesnila so umazana ali pa se zatikajo.</p> <p>Vrata ste ponovno odprli po kratkem času, ko ste jih zaprli.</p>

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preverite, ali ...	Nato ...
<p>TEMPERATURA JE PREVISOKA ALI PA NASTAJA NOTRANJA VLAGA</p>	<p>Zračni ventili so blokirani. Hladen zrak kroži iz zamrzovalnika v del s svežimi živili in ponovno nazaj skozi zračne ventile v steni, ki ločuje ta dva dela.</p> <p>Vrata se pogosto odpirajo.</p> <p>Regulator ni pravilno nastavljen za pogoje, ki ga obdajajo.</p> <p>Ravnokar ste v hladilnik ali zamrzovalnik dodali veliko količino živil.</p> <p>Živila niso pravilno zapakirana.</p> <p>Vrata se ne zapirajo povsem.</p> <p>Vreme je vlažno.</p> <p>Cikel samodejnega odtajanja se je končal.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Z rokami poiščite zračne ventile tako, da začitite zračni tok, in premaknite vse pakete, ki blokirajo zračnike in omejujejo zračni tok. Če želite izvedeti, kje so zračni ventili, si oglejte »Hlajenje Multi-Flow« na strani 141. ▶ Ko so vrata odprta, lahko v zamrzovalnik pride topel in vlažen zrak. Bolj ko so vrata odprta, hitreje nastaja vlaga in več toplega zraka mora hladilnik ohladiti. Če želite hladilnik ohraniti hladen, poskusite vse potrebno iz hladilnika vzeti naenkrat, živila imejte organizirana, da jih lažje najдете, vrata pa zaprite takoj, ko vzamete živila. ▶ Oglejte si odsek »Nastavljanje funkcij na strani 140. Počakajte 24 ur, da se temperature stabilizirajo oziroma izravnajo. Če je temperatura prenizka ali previsoka, na številčnici premaknite eno številko naenkrat. ▶ Dodajanje živil ogreje hladilnik. Lahko traja več ur, da se hladilnik vrne na običajno temperaturo. ▶ Preden začnete shranjevati v hladilnik, tesno zavijte živila in obrišite mokre posode, da se izognete nabiranju vlage. Po potrebi ponovno zapakirajte živila v skladu z navodili v odseku Navodila za shranjevanje živil na strani 141. ▶ Zgoraj si oglejte Vrat ni mogoče povsem zapreti na strani 158. ▶ V vlažnem vremenu zrak odnaša vlago v hladilnik, ko so vrata odprta. ▶ Normalno je, da na zadnji steni nastajajo kapljice, ko se hladilnik odtaja.



Odstranitev starega aparata

1. Če je ta simbol priložen vašemu aparatu, pomeni, da je zajet v Evropsko direktivo 2002/96/EC.
2. Vsi električni in elektronski aparati morajo biti odstranjeni ločeno od preostalih gospodinjstvih odpadkov v posebna zbirališča, ki jih določijo državne ustanove ali lokalna uprava.
3. S pravilnim odlaganjem in recikliranjem boste preprečili morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi.
4. Če želite izvedeti več o odlaganju stare opreme, se obrnite na lokalno upravo, odpad ali trgovino, kjer ste aparat kupili.



LG Electronics Inc.